

LE PETIT
CHAPERON ROUGE

Joël Pommerat

ACTES SUD ~ PAPIERS

PRÉSENTATION

Dans le célèbre conte populaire, il n'y a pas de père. Ce n'est pas un oubli. Il y a une petite fille, une mère, une grand-mère et le loup, bien sûr. Joël Pommerat laisse aux enfants la liberté d'extrapoler, de dessiner dans les marges de cette histoire : celle d'une petite fille qui devient grande.

ACTES SUD-PAPIERS
HEYOKA JEUNESSE
Éditorial : Claire David

Une première édition de ce texte est parue dans la collection Heyoka Jeunesse en coédition avec le Théâtre de Sartrouville et des Yvelines – CDN, 2005. Maquette : Maud Cornu.

© ACTES SUD, 2013
ISSN 0298-0592
ISBN 978-2-330-02899-2

Toute représentation de ce texte nécessite l'autorisation de la Société des auteurs et compositeurs dramatiques

LE PETIT CHAPERON ROUGE

théâtre



Joël Pommerat

ACTES SUD ~ PAPIERS

pour Agathe

Personnages

La petite fille

La mère

La grand-mère

L'homme qui raconte

Le loup

L'ombre

L'HOMME QUI RACONTE

Il était une fois une petite fille qui n'avait pas le droit de sortir toute seule de chez elle
ou alors à de très rares occasions
donc
elle s'ennuyait
car elle n'avait ni frère ni sœur
seulement sa maman
qu'elle aimait beaucoup
mais ce n'est pas suffisant.

Alors elle jouait
elle jouait
elle jouait
seule
toute seule.

Elle aurait bien aimé jouer davantage avec sa mère.
Mais le temps manquait à sa mère pour pouvoir jouer avec elle.
Sa mère disait toujours : le temps me manque.
Il me manque du temps.
Je n'ai pas le temps de jouer avec toi.
La petite fille un jour avait voulu faire un cadeau utile
à sa maman
lui offrir du temps
elle lui avait dit : tiens je te donne du temps maman
mais sa mère ne s'était même pas rendu compte du cadeau que lui faisait sa petite fille et tout était resté
comme avant.

Parfois la petite fille cherchait par tous les moyens à se faire remarquer mais toujours la maman de la petite fille était tellement occupée qu'elle ne voyait même plus sa petite fille. La petite fille, elle, voyait sa maman, mais sa maman, elle, ne voyait pas sa petite fille.

C'était exactement comme si la petite fille était devenue oui invisible.

Heureusement ce n'était pas tous les jours comme cela. Certains jours la maman de la petite fille prenait le temps de jouer un peu.

Le jeu préféré de la petite fille c'était quand sa maman jouait à lui faire monstrueusement peur.

C'étaient les jours où la maman de la petite fille avait un peu de temps et où elle était de bonne humeur.

La maman jouait à faire la bête monstrueuse.

Elle faisait tellement bien cela que la petite fille finissait toujours par supplier sa maman de ne plus le faire.

Ne le fais plus disait-elle à sa maman
mais

une minute plus tard elle lui redemandait de le faire
alors la maman recommençait

et la petite fille lui redemandait de ne plus le faire.

Oui des fois elle criait même
tellement elle avait peur

peur de sa maman qui faisait la bête, la bête monstrueuse.

La petite fille n'aimait pas avoir peur.

La petite trouvait que sa maman était vraiment belle même quand elle devenait une bête.

Souvent la petite fille restait chez elle
dans sa maison
une très petite maison.

Parfois des voisins passaient devant la porte
elle les regardait
parfois il pleuvait parfois il faisait beau.
Parfois elle allait à l'école qui était à côté de la maison
parfois il y avait des mendiants qui venaient devant la
maison demander de l'argent à sa mère
parfois il y avait d'autres enfants qui venaient devant la
maison
parfois elle jouait avec les autres enfants
parfois elle s'amusait quand même
mais parfois... elle s'ennuyait souvent.
Parfois aussi la petite fille avait peur pour sa mère sa maman
quand sa maman partait toute seule loin on ne sait où
et qu'elle devait garder la maison à sa place
se garder toute seule se garder elle-même en fait.
S'il arrivait quelque chose à sa maman en route sa maman
ne pourrait pas la prévenir
et alors on ne sait pas ce qui arriverait.
Non on ne le sait pas.
On ne sait pas ce qui arriverait à sa maman et puis à elle
finalement.

La maman de la petite fille avait une maman elle aussi
qui habitait dans une autre maison ailleurs dans la
campagne
il paraît que la maman de la maman de la petite fille
ressemblait beaucoup à la maman de la petite fille
mais en plus vieille
en nettement plus âgée
car la maman de la maman de la petite fille était vraiment
une femme très âgée
vraiment vieille

la petite fille ne trouvait pas que les deux femmes se ressemblaient tellement.

Quand la mère de la petite fille allait voir sa maman elles ne se parlaient pas beaucoup non car la maman de la maman de la petite fille était très fatiguée depuis qu'elle était malade.

Elles ne se parlaient pas mais elles aimaient bien rester ensemble
à ne rien se dire.
Juste être assises
en silence
car la maman de la maman de la petite fille était très fatiguée à cause de sa vieillesse.
Elle disait que même seulement écouter la fatiguait
elle disait aussi : ce n'est pas drôle
non lui répondait la maman de la petite fille.

La petite fille aurait bien aimé aller plus souvent voir sa grand-mère la maman de sa maman à elle car lorsqu'elles étaient ensemble la petite fille aimait bien lui poser des questions sur sa maman lorsque sa maman était alors une petite fille comme elle.
Mais comme la maman de sa maman était trop fatiguée à cause de sa vieillesse
elle ne lui répondait pas toujours
parfois elle lui répondait
mais pas vraiment.
La petite fille pensait souvent à la mère de sa maman